

N. 94 — 107

[Mac-36492]

**15 SEPTEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering houdende uitvoering van het decreet van 31 juli 1990 tot instelling van een Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen. — Verdeling van de middelen voor 1994**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 tot instelling van een Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen, gewijzigd bij het decreet van 18 december 1992;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor begroting, gegeven op 15 september 1993;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat onverwijld uitvoering dient gegeven aan het decreet van 31 juli 1990 tot instelling van een Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen, ten einde de betrokken gemeenten en O.C.M.W. in de gelegenheid te stellen de nodige initiatieven te nemen om hun aandeel te besteden in de strijd tegen de kansarmoede en voor de integratie van migranten;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin en de Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De lijst van gemeenten in uitvoering van artikel 6 van het decreet van 31 juli 1990 tot instelling van een Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen bevat voor 1994 de volgende gemeenten en aandelen :

Antwerpen.....	426428548
Beringen.....	39437614
Cenk.....	64833953
Gent.....	220577209
Hamme.....	14500327
Hasselt.....	35356035
Leuven.....	53366012
Lier.....	14821178
Lokeren.....	25431658
Maasmechelen.....	39712634
Mechelen.....	63422329
Sint-Niklaas.....	42532742
Temse.....	15768354
Vilvoorde.....	17194925
Willebroek.....	15116481

De aandelen worden uitgekeerd volgens de regelen van het besluit van de Vlaamse regering van 19 december 1990 houdende uitvoering van het decreet van 31 juli 1990 tot instelling van een Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen (Besteding van de middelen).

**Art. 2.** De Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen en de Vlaamse minister bevoegd voor het Vlaams Fonds voor de Integratie van Kansarmen zijn, ieder wat haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 september 1993.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Gezondheidsinstellingen, Welzijn en Gezin,

Mevr. W. DEMEESTER

De Vlaamse minister van Tewerkstelling en Sociale Aangelegenheden,

Mevr. L. DETIEGE

## TRADUCTION

F. 94 — 107

[Mac-36492]

**15 SEPTEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand portant exécution du décret du 31 juillet 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées. Répartition des moyens pour 1994**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 31 juillet 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées, modifié par le décret du 18 décembre 1992;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le budget dans ses attributions, donné le 15 septembre 1993;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de mettre à exécution sans délai le décret du 31 juillet 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées, en vue de permettre aux communes et aux C.P.A.S. intéressés de prendre les initiatives nécessaires, afin qu'ils puissent affecter leur quote-part dans le cadre de l'aide aux groupes défavorisés et de l'intégration des immigrés;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille et du Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** La liste des communes établie en application de l'article 6 du décret du 31 juillet 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées comporte, pour l'année 1994, les communes et quote-parts citées ci-après :

Anvers.....	426428548
Beringen.....	39437614
Genk.....	64833953
Gand.....	220577209
Hamme.....	14500327
Hasselt.....	35356035
Louvain.....	53366012
Lierre.....	14821178
Lokeren.....	25431658
Maasmechelen.....	39712634
Malines.....	63422329
Saint-Nicolas.....	42532742
Tamise.....	15768354
Vilvorde.....	17194925
Willebroek.....	15116481

Les quotes-parts sont octroyées conformément aux règles de l'arrêté du Gouvernement flamand du 19 décembre 1990 portant exécution du décret du 31 juillet 1990 portant création d'un Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées (affectation des moyens).

**Art. 2.** Le Ministre flamand qui a l'aide aux personnes dans ses attributions et le Ministre flamand dont relève le Fonds flamand pour l'Intégration des Personnes défavorisées sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 septembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget,  
des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER

Le Ministre flamand de l'Emploi et des Affaires sociales,

Mme L. DETIEGE